



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС BY/112 02.01. 020 00871

Серия ВУ № 0023068

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Открытое Акционерное Общество «Испытания и сертификация бытовой и промышленной продукции «БЕЛЛИС»;
 юридический адрес: Республика Беларусь, 220029, г. Минск, ул. Красная, 7Б
 фактический адрес: Республика Беларусь, 220029, г. Минск, ул. Красная, 8;
 тел +375 17 288 16 41; факс: +375 17 288 16 41; e-mail: bellis@bellis.by; аттестат аккредитации № BY/112.020. 02 от 22.03.2011, Республиканское унитарное предприятие «Белорусский государственный центр аккредитации».

ЗАЯВИТЕЛЬ

«Apple Inc.»
 юридический адрес: 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, США;
 фактический адрес: 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, США;
 тел +1 408.996.1010; факс +1 408.996.1010; e-mail: dshonin@apple.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«Apple Inc.», 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, США
 (завод-изготовитель – «FOXCONN GUAN LAN TECHNOLOGY PARK»
 Building B08 dock, Grand Vision Technology Park North District, Da Shui Kang Community,
 Guan Lan Town, Baoan, ShenZhen, 518110, Китай)

ПРОДУКЦИЯ

портативные персональные компьютеры торговой марки Apple серии iPad mini моделей A1432, A1455

серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС

8471 30

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 020/2011;
 ГОСТ Р 51318.22-2006 (CISPR 22:2006), СТБ МЭК 61000-3-2-2006 (IEC 61000-3-2:2005),
 СТБ IEC 61000-3-3-2011 (IEC 61000-3-3:2008 СТБ 1692-2009 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011),
 ГОСТ Р 52459.1-2009 (ETSI EN 301 489-1 V1.8.1:2008), ГОСТ Р 52459.17-2009 (ETSI EN 301 489-17 V1.3.2:2008);

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

протокола аккредитованной испытательной лаборатории «БЕЛЛИС», ВУ/112 02.1.0.0001,
 №№ 102-13-1495 от 04.09.2013,
 отчета о проверке производства от 07.03.2013;

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

соответствует требованиям СТБ EN 55024-2006 (EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003), СТБ EN 55022-2012 (EN 55022:2010);

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 06.09.2013 ПО 05.09.2018



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт-аудитор (эксперт)

(Signature)
 подпись
(Signature)
 подпись

А.Г. Раковский

инициалы, фамилия

Н.Ю. Пашик

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС US.M004.B03243

Срок действия с 08.11.2012 по 07.11.2015

№ 0938207

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

рег. № РОСС RU.0001.11M004.

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ И МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ ООО "ТЕСТСЕРТИФИКО".

107023, г. Москва, ул. Б.Семеновская, д.40, тел. 781 63 95, факс 781 63 95, e-mail: info@testsert.ru.

ПРОДУКЦИЯ

Портативные персональные компьютеры модели: iPad mini with Wi-Fi (A1432), iPad mini with Wi-Fi + Cellular (A1455), с торговой маркой Apple. Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

40 1300

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009, ГОСТ Р 50948-2001 (Пп. 5.1-5.4, 5.6-5.9, 6.1-6.3.), ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

код ТН ВЭД России:

8471 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Apple Inc.

Адрес: 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, Соединенные Штаты Америки.
заводы- изготовители см. приложение к сертификату бланк № 0565831

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Apple Inc.

Адрес: 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, Соединенные Штаты Америки.

НА ОСНОВАНИИ

протоколы испытаний № 1727-ЭР/12, № 1727-БР/12, № 1727-БЭ/12 от 25.10.2012 г.

ИЛ ЗАО НИЦ "САМТЭС", рег. № РОСС RU.0001.21MЭ40

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Знак соответствия наносится на изделие, упаковку и в сопроводительную документацию.

Маркирование знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92.

Схема сертификации: 3.

Руководитель органа

подпись

О.Г. Фадеев

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

В.В. Барабанов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Санкт-

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0565831

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС US.MO04.B03243

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России	ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Apple Inc. 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, Соединенные Штаты Америки заводы-изготовители: 1. FOXCONN GUAN LAN TECHNOLOGY PARK, Building B08 dock, Grand Vision Technology Park North District, Da Shui Kang Community, Guan Lan Town, Baoan, ShenZhen, 518110, China; 2. HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD. HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST Area A (A08): No.8 Kexin Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China; 3. HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD. HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST Area C (C11): 168 Hezuo Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China; 4. FuTaiHua Industrial (ShenZhen) Co., Ltd, iDPBG Division No. 2, 2nd Donghuan Road, 10th You Song Industrial District, Long Hua Town, Bao An, Shenzhen, P.R. China; 5. Foxconn, AV. Caminho De Goias – 100, Rodovia Anhanguera KM 66, Jundiai – Sao Paulo 13214-870, Brazil	

Руководитель органа

подпись

О.Г. Фадеев

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

В.В. Барабанов

инициалы, фамилия



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

КОПИЯ

1. Заявитель ООО «ДИХАУС», выполняющее функции иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за её несоответствие обязательным требованиям, действующее на основании договора № 04/12 от 24.10.2012 с компанией Apple Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, USA, зарегистрировано в Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве, свидетельство № 77 009223993 от 31.07.2007 г.,

адрес места нахождения: 109004, г. Москва, Пестовский пер., д.16, стр.1,

Телефон: +7 (495) 502-19-49

Факс: +7 (495) 502-19-48

E-mail: info@di-house.ru

в лице генерального директора Родного Юрия Алексеевича,

действующего на основании устава, утверждённого общим собранием участников, протокол № 10/2 от 27 февраля 2010 г.

заявляет, что портативный компьютер Apple iPad mini with Wi-Fi (A1432) (ТУ 6571-003-82426208-2012), изготавливаемый компанией Apple Inc. на заводах, расположенных по адресам:

- FOXCONN GUAN LAN TECHNOLOGY PARK, Building B08 dock, Grand Vision Technology Park North District, Da Shui Kang Community, Guan Lan Town, Baoan, ShenZhen, 518110, China;

- HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD., HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST, Area A (A08): No.8 Kexin Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China;

- HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD., HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST, Area C (C11): 168 Hezuo Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China;

- FuTaiHua Industrial (ShenZhen) Co., Ltd., iDPBG Division, No. 2, 2nd Donghuan Road, 10th You Song Industrial District, Long Hua Town, Bao An, Shenzhen, P.R. China;

- Foxconn, AV. Caminho De Goias – 100, Rodovia Anhanguera KM 66, Jundiai – Sao Paulo 13214-870, Brazil,

соответствует требованиям «Правил применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утверждённых Приказом Минкомсвязи России от 14.09.2010 № 124 (зарегистрирован в Минюсте России 12.10.2010, регистрационный № 18695)

и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.

2. Назначение и техническое описание

2.1 Версия программного обеспечения: iOS 6.

2.2 Комплектность: портативный компьютер, встроенная аккумуляторная батарея, адаптер электропитания, USB кабель, стереонаушники с микрофоном, руководство пользователя.

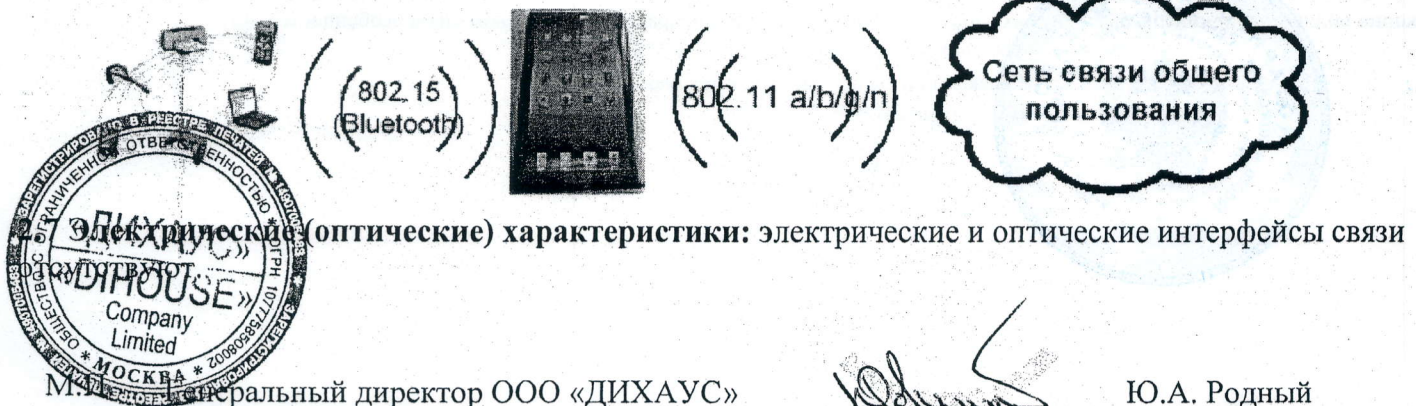
2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации:

применяется в качестве оконечного абонентского оборудования сетей радиодоступа стандартов 802.11a/b/g/n, 802.15 (Bluetooth).

2.4 Выполняемые функции: приём/передача данных.

2.5 Ёмкость коммутационного поля: не выполняет функции систем коммутации каналов.

2.6 Схема подключения к сети связи общего пользования:



2.8 Характеристики радиоизлучения:

Стандарт связи	Диапазон частот (МГц)	Выходная мощность
802.11a/n	5150 - 5350; 5650 - 5725	менее 100 мВт
802.11b/g/n	2400 - 2483,5	менее 100 мВт
802.15(Bluetooth)	2400 - 2483,5	менее 100 мВт

2.9 Реализуемые интерфейсы: 802.11a/b/g/n; 802.15 (Bluetooth).

2.10 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания: Сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов: температура окружающего воздуха от -10°C до +55°C; относительная влажность 65% при +20°C и до 80% при +25°C; широкополосная вибрация в полосе 5-20 Гц и 20-500 Гц со спектральной плотностью виброускорения 0,96 м²/с³ на частоте 20 Гц, далее - 3 дБ/октава. Электропитание осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,8 В с зарядом от зарядного устройства.

2.11 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования), приёмников глобальных спутниковых навигационных систем: Содержит встроенные средства криптографии (шифрования), используемые в стандартах 802.11a/b/g/n, 802.15 (Bluetooth). Встроенные приёмники глобальных спутниковых навигационных систем отсутствуют.

3. Декларация принята на основании протоколов №№ ИЦ-Пт-255/12-И03, ИЦ-Пт-255/12-И04 от 29.10.2012 испытаний портативного компьютера Apple iPad mini with Wi-Fi (A1432), проведённых в испытательном центре АНО «СЦ Связь-сертификат», аттестат аккредитации № ИЦ-14-06 от 24.08.2011, выдан Федеральным агентством связи, срок действия до 24.10.2016.

Декларация составлена на
«ДИХАУС»
Декларация действительна до

1 листе

31 октября 2012 года

31 октября 2015 года

М.П. Генеральный директор ООО «ДИХАУС»

Ю.А. Родный

5. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи

Заместитель руководителя
Федерального агентства связи

И.Н. Чурсин

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО

Регистрационный № Д. PD-2154

от « 02 » 11 201 2 г.

Город Москва,

Пятого декабря две тысячи двенадцатого года.

Я, Голышева Людмила Борисовна, нотариус города Москвы, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет. Зарегистрировано в реестре за № 111-4089. Взыскано госпошлины (по тарифу): 1200.
Нотариус

Санкт-Петербург, Российская Федерация,

Двадцать четвертого декабря две тысячи двенадцатого года.

Я, Васильчикова Мария Вячеславовна, временно исполняющая обязанности нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга Макаровой Ирины Борисовны, свидетельствую верность настоящей копии с копии документа. В представленной копии подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных, неоговоренных исправлений, или каких-либо особенностей нет.

Зарегистрировано в реестре № 2К-52930

Взыскано по тарифу: 40 руб. с тех. раб.

И.д. нотариуса:



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

КОПИЯ С КОПИИ
КОПИЯ

1. Заявитель ООО «ДИХАУС», выполняющее функции иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за её несоответствие обязательным требованиям, действующее на основании договора № 04/12 от 24.10.2012 с компанией Apple Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, USA, зарегистрировано в Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве, свидетельство № 77 009223993 от 31.07.2007 г.,

адрес места нахождения: 109004, г. Москва, Пестовский пер., д.16, стр.1,

Телефон: +7 (495) 502-19-49

Факс: +7 (495) 502-19-48

E-mail: info@di-house.ru

в лице генерального директора Родного Юрия Алексеевича,

действующего на основании устава, утверждённого общим собранием участников, протокол № 10/2 от 27 февраля 2010 г.

заявляет, что портативный компьютер Apple iPad mini with Wi-Fi + Cellular (A1455) (ТУ 6571-004-82426208-2012), изготавливаемый компанией Apple Inc. на заводах, расположенных по адресам:

- FOXCONN GUAN LAN TECHNOLOGY PARK, Building B08 dock, Grand Vision Technology Park North District, Da Shui Kang Community, Guan Lan Town, Baoan, ShenZhen, 518110, China;

- HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD., HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST, Area A (A08): No.8 Kexin Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China;

- HONGFUJIN PRECISION ELECTRONICS (CHENGDU) CO., LTD., HIGH-TECH ZONE OF CHENGDU EXPORT PROCESSING ZONE WEST, Area C (C11): 168 Hezuo Road, CDHT Western Park, Chengdu, Sichuan Province, China;

- FuTaiHua Industrial (ShenZhen) Co., Ltd., iDPBG Division, No. 2, 2nd Donghuan Road, 10th You Song Industrial District, Long Hua Town, Bao An, Shenzhen, P.R. China;

- Foxconn, AV. Caminho De Goias – 100, Rodovia Anhanguera KM 66, Jundiai – Sao Paulo 13214-870, Brazil,

соответствует требованиям «Правил применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800», утверждённых Приказом Мининформсвязи России от 19.02.2008 № 21 (зарегистрирован в Минюсте России 05.03.2008, регистрационный № 11279); «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодovým разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 2000 МГц», утверждённых Приказом Мининформсвязи России от 27.08.2007 № 100 (зарегистрирован в Минюсте России 29.08.2007, регистрационный № 10065); «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодovým разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц», утверждённых Приказом Минкомсвязи России от 13.10.2011 № 257 (зарегистрирован в Минюсте России 03.11.2011, регистрационный № 22220); «Правил применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утверждённых Приказом Минкомсвязи России от 14.09.2010 № 124 (зарегистрирован в Минюсте России 12.10.2010, регистрационный № 18695)

и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.

2. Назначение и техническое описание

2.1 Версия программного обеспечения: iOS 6.

2.2 Комплектность: портативный компьютер, встроенная аккумуляторная батарея, адаптер электропитания, USB кабель, стереонаушники с микрофоном, руководство пользователя.

2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации:

применяется в качестве оконечного абонентского устройства сетей подвижной радиотелефонной связи стандартов GSM, UMTS и сетей радиодоступа стандартов 802.11a/b/g/n; 802.15 (Bluetooth).

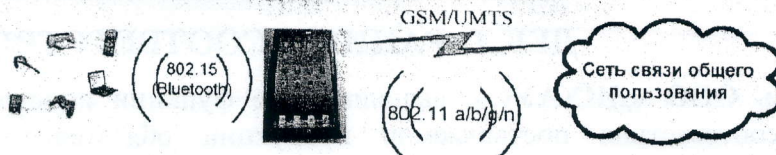
2.4 Выполняемые функции: приём/передача данных.

2.5 Емкость коммутационного поля: не выполняет функции систем коммутации каналов.

М.П. Генеральный директор ООО «ДИХАУС»

Ю.А. Родный

2.6 Схема подключения к сети связи общего пользования:



2.7 Электрические (оптические) характеристики: электрические и оптические интерфейсы связи отсутствуют.

2.8 Характеристики радиоизлучения:

Стандарт связи	Диапазон частот (МГц):			Выходная мощность
	на передачу		на приём	
GSM-900	880 - 915		925 - 960	2,0 Вт
GSM-1800	1710 - 1785		1805 - 1880	1,0 Вт
UMTS	1920 - 1980	880 - 915	2110 - 2170 925 - 960	0,25 Вт
802.11a/n	5150 - 5350; 5650 - 5725			менее 100 мВт
802.11b/g/n	2400 - 2483,5			менее 100 мВт
802.15(Bluetooth)	2400 - 2483,5			менее 100 мВт

2.9 Реализуемые интерфейсы: GSM-900/1800 с поддержкой технологий EDGE и GPRS; UMTS900/2000 с поддержкой технологий HSDPA и HSUPA; 802.11a/b/g/n; 802.15 (Bluetooth).

2.10 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания: Сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов: температура окружающего воздуха от -10°C до +55°C; относительная влажность 65% при +20°C и до 80% при +25°C; широкополосная вибрация в полосе 5-20 Гц и 20-500 Гц со спектральной плотностью виброускорения 0,96 м²/с³ на частоте 20 Гц, далее - 3 дБ/октава. Электропитание осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,8 В с зарядом от зарядного устройства.

2.11 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования), приёмников глобальных спутниковых навигационных систем: Содержит встроенные средства криптографии (шифрования), используемые в стандартах GSM, UMTS, 802.11a/b/g/n, 802.15 (Bluetooth). Содержит встроенные приёмники глобальных спутниковых навигационных систем (GPS/ГЛОНАСС).

3. Декларация принята на основании протоколов №№ ИЦ-Пт-256/12-И01, ИЦ-Пт-256/12-И02, ИЦ-Пт-256/12-И03, ИЦ-Пт-256/12-И04 от 29.10.2012 испытаний портативного компьютера Apple iPad mini with Wi-Fi + Cellular (A1455), проведённых в испытательном центре АНО «СЦ Связь-сервис» в г. Москва, в соответствии с аккредитацией № ИЦ-14-06 от 24.10.2011 выдан Федеральной агентством связи, срок действия до 24.10.2016.



Декларация составлена на
основании протоколов испытаний
Декларация действительна до

1 листе

31 октября 2012 года

31 октября 2015 года

М.П. Генеральный директор ООО «ДИХАУС»

Ю.А. Родный

5. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи

Заместитель руководителя
Федерального агентства связи

г. Москва,

Пятый

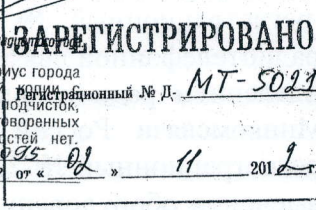
сентября две тысячи двенадцатого года.



Я, Солнцева Людмила Борисовна, нотариус города
Москвы, свидетельствую верность этой копии
подлиннику документа. В последнем подчисток,
приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных
исправлений или каких-либо особенностей нет.

Зарегистрировано в реестре за № 11-7095 от 11.10.2012

И.Н. Чурсин



Санкт-Петербург, Российская Федерация,

Двадцать четвертого декабря две тысячи двенадцатого года.

Я, Васильчикова Мария Вячеславовна, временно исполняющая обязанности нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга Макаровой Ирины Вячеславовны, свидетельствую верность настоящей копии с копии документа. В представленной копии подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных, неоговоренных исправлений, или каких-либо особенностей нет.

Зарегистрировано в реестре № 2К-52920

Взыскано по тарифу: 40 руб. с тех. раб.

И.О. нотариуса:

